

# 走，回国学中文



2019“中国寻根之旅”夏令营——北京华文学院营，营员们在上茶艺课。

北京华文学院供图

## 我们的根在中国

吴思颖

周卫春幼时跟父亲从浙江温州到意大利，怀着对祖国的热爱，几十年来一直未改国籍。他在意大利娶妻生子，大儿子周荣欧今年已经17岁了。虽然周荣欧出生在意大利，但由于从小受到爷爷和父亲的熏陶，对中国文化很是热爱，也喜欢吃中餐。由于当地人不多，周卫春父子很少有机会用中文和他人交流。因为出国年月已久，周卫春对于中文的记忆已经有些模糊，语音语法也记不清晰。周卫春的父亲是温州人，说的是当地方言。所以，周荣欧虽然很想跟家人多用中文沟通和交流，但却没办法学到标准的普通话。

今年暑假，周卫春决定送周荣欧到美和汉语教学机构参加为期1个月的夏令营，学习中文和中国文化。“我让荣欧在国内待1个月，一方面是希望他可以离开父母，学着一个人生活；另一方面是让他体验国内的生活。”

周荣欧喜欢中国文化，课堂上提到的地方他都想去看看。在他参加夏令营期间，已经“打卡”了很多北京的景点。“我去了圆明园、天坛、雍和宫等，明天还打算和爸爸、弟弟一起去颐和园。”周荣欧说。

周荣欧住在北京一个寄宿家庭里，这也让他对普通中国家庭的生活有了更深的了解。“寄宿家庭中的母亲在大学里教医学，在我喝冷水时她会告诉我喝冷水对身体不好。有时候，我也会向她请教一些关



周卫春（左）和周荣欧父子合影。

于北京的问题，她则会给我讲一些历史故事，这对我帮助很大。”

“我们选择保留中国国籍的原因是我们的根在这里。我一直想把荣欧送回中国上学，但如果要参加国内高考，中文对他来说太难了。如果以后荣欧能回到中国工作是最好的。”周卫春说。

## 我有一种归属感

郭斯文

“秦承华”是父母给这个在美国出生、长大的18岁男孩起的中文名字，寓意继承中华文化传统。承华虽然从小生活在美国，但是对父母的故乡却并不陌生。他对于童年时暑假的印象是姥姥、姥爷和北京。“我小时候经常回国，每年暑假都会跟姥姥、姥爷待在北京。”秦承华说。

在参加2019“中国寻根之旅”夏令营黑河营之前，秦承华的父母给他讲过很多他们小时候的故事，让秦承华对父母辈小时候在中国的生活有了初步了解。“父母还教我们小时候唱过的歌。”这次回到中国参加夏令营，秦承华对中国的变化感到吃惊，“中国发展真是太快了，跟我父母所描述的、他们小时候的中国很不一样。”

之前秦承华回国，都是和家人一起到北京探望姥姥、姥爷，此次参加夏令营满足了他一直想到中国其他地方看看的愿望。参加夏令营



秦承华在二〇一九“中国寻根之旅”夏令营黑河营课堂上。

让秦承华感到很值得，“我们在黑河的一所学校学习中国的传统文化，也去了一些地标性的建筑，买到了只能在中国才能买到的礼物，当地人都很友好……我有一种归属感”。

## 为中国的美好明天努力

吴思颖

14岁的石秦嘉在加拿大读中学9年级，虽然从故乡的亲口中常能听到关于中华文化的介绍，却因为自己在国外长大，并没有机会真正接触到中国文化。“父亲跟我讲过中国的山川河流非常壮观，母亲也给我讲过不少中国寓言故事，姐姐告诉我在中国生活十分便利，外卖有着‘飞’一般的速度，可是我却一直没机会到中国体验一下。”石秦嘉说。

参加2019“中国寻根之旅”夏令营黑河营，石秦嘉印象最深的是在黑河参观的历史陈列馆，“我们如今看到的都是中国的繁荣昌盛，却从没了解过中国曾经的磨难。当我听到当年无辜村民被外国侵略者残杀时，心情非常沉重……”

参加此次夏令营，不仅使石秦嘉的中文水平有了提升，也了解了中国的历史。“让我触动最深的是‘落后就要挨打’，我一定会谨记历史教训，好好学习，为了世界的和平及中国的美好明天努力。”石秦嘉说。



石秦嘉在黑龙江游览。

## 回国学中文 越来越热为哪般？

赵晓霞

学习中华传统文化让从小生长在美国的秦承华有了归属感；首次到北京的胡永涛用毛笔画出大熊猫；回国参加完短期中文培训夏令营的周荣欧希望将来回到中国工作；参加过4次“中国寻根之旅”夏令营的叶子慧结识了越来越多的中国朋友……有这么一群青少年，他们有黄皮肤、黑眼睛，却说着一口不太流利的中文，以好奇的眼光看着神州大地的深厚底蕴，感受着中国的飞速发展。利用暑假，他们到访中国，在既陌生又亲切的土地上，留下了探寻的足迹，还以稚嫩的中文记录下了他们眼里的中国。

近年来，利用假期，回到中国参加各种短期培训班或夏令营，成了不少华裔青少年了解中国、学习中文、感受中华文化的新选择。当然，这背后是家庭的态度，既包含了父母的期望，更是华裔青少年自己的决定。对他们的父母而言，希望自己的子女在融入居住国文化的同时，不要忘了根，能在世界多元文化激荡之中有根本、有持循，今后能找到回家的路，中文以及中华文化正是桥梁纽带。对孩子们而言，随着中国国际影响力的提升，中文的价值日益凸显。学好中文对他们来说，意味着未来会有更多的选择。

华裔青少年生活在海外，学中文的主要途径是当地的中文学校。但无论课堂设计如何丰富多彩甚至深入有效，对于学习语言、感知文化而言，都不能跟活生生的现实社会环境相媲美。如果将汉语作为他们的第二外语，当然要“身临其境”，感知中文的灵动、多样和美感，这是海外中文学校天然的局限所在。于是，全方位营造汉语语言文化甚至生活环境的夏令营等营团活动应运而生。学生们短期到访中国，四处走走，亲眼看看，沉浸在鲜活的中文环境中，他们的中文能力提升、对中华文化的感知也加深了。

语言不仅是人与人之间交流的媒介，更是不同文化交流的纽带，在这一平台上，人们由疏到亲，由远到近，彼此认知，实现了文明互鉴。身在海外的华裔家庭的孩子们如果一开口能说出“你好”“再见”，自然拉近了彼此之间的距离。同时，对他们来说，到中国学中文更意味着对自身血脉的追寻。

## 想看看北京的样子

刘紫雯

2019“中国寻根之旅”夏令营——北京华文学院营中，14岁的李嘉庚说着一口流利的普通话，原来他曾在杭州上过几年小学。“我的老家是温州，在温州上了几年小学后，才和父母一起去葡萄牙。这次来北京参加夏令营也是想看看北京的样子。”李嘉庚说。

在这次的夏令营活动中，除了北京，李嘉庚还和营友们一起去了西安，“西安和北京一样，都是历史特别悠久的古城。”在此次西安之行中，李嘉庚印象最深的是西安碑林博物馆，“我以前没见过刻着字的石碑，所以一下子看到那么多石碑就感觉特别震撼。我在这个博物馆见到了好多中国著名书法家的真迹，对比我在书法课上写的字，觉得特别不好意思。”他笑着说。

虽然在夏令营玩得很开心，但李嘉庚却觉得有些“对不起”老师，“因为我们经常在深夜请老师过来帮忙修理厕所、洗澡间设备等”。“常在晚上10时、11时被营员们叫去帮他们修各种东西，真的是感到既无奈又好笑。”领队徐老师笑笑说。

在8月7日北京华文学院为营员们举行的七夕晚会上，李嘉庚扮演的角色是一头“仙牛”。“我是为了少记台词才选择了这个角色，没想到整场表演需要一直伏地。”说到这里，李嘉庚“控诉”道，“虽然和小伙伴们一起排练很有意思，但是每次排练完我都腰酸背痛，早知道就不演牛了。”

到葡萄牙之后，李嘉庚和父母回过几次国。“每次回来，我都觉得中国的变化特别大。在葡萄牙，购物需用信用卡，但在中国，移动支付很方便，只要有一部手机，一切问题都可以解决。”李嘉庚说。

## 未来要到中国留学

文龙

来自法国的胡永涛是第一次来北京，虽然平日在家都用中文与父母交流，每周六也会到中文学校学习中文，但他还是想借参加2019“中国寻根之旅”夏令营——北京华文学院营之际体验中国文化。“虽然法国的华人不少，但是大家见面多说话。到了中国，才有更好的语言氛围。”胡永涛说。

在夏令营中，除了学习中文，胡永涛还学习了国画和编中国结。“我最感兴趣的就是国画。”在几天前的国画课堂上，胡永涛第一次用毛笔画了一只大熊猫，“大熊猫是中国的国宝，我认为用毛笔画国宝最能体现那种意境。”但是在画的过程中，胡永涛却犯了难，“毛笔的握笔姿势和平常写字很不一样，竖着握笔我完全掌握不好力度，而且手臂悬空特别累，稍有不慎就会有一块墨迹晕出来。”即便如此，胡永涛还是非常喜欢国画，“国画和油画不一样，用我们老师的话说，就是很有意境。”

17岁的胡永涛即将踏入大学校园。谈及未来的规划，他希望能到中国留学。“我很喜欢中国，我的父母是中国人，我的根在中国。我也希望能交到更多的中国朋友，将来能和一个中国女孩结婚。”胡永涛笑着说。

## 四进「寻根」营 习茶艺 交朋友

刘紫雯

这是叶子慧第四次参加“寻根之旅”夏令营，今年参加的是2019“中国寻根之旅”夏令营——北京华文学院营。“我想通过参加夏令营认识更多的中国朋友，因为在国外认识同龄中国朋友的机会不多。”叶子慧之前就通过参加夏令营结交了不少好朋友，而且和他们一直保持联系。

叶子慧告诉笔者，参加此次夏令营，感觉最有趣的事是帮男生化妆。“也不是我们想为他们化妆，是这些男生自己要求的。因为参加本次夏令营的孩子多是青少年，大家正是爱玩的年纪，一些男生看到我们女生出门前都会梳妆打扮，便引发了好奇心，让我们给他们打扮一下，也让夏令营变得更有趣。”

叶子慧最喜欢的是夏令营的茶艺课，她在法国大多是喝咖啡，鲜有机会喝茶。“即便是喝茶也多用现成的茶包，不会自己泡茶。我参加过几次夏令营，但每次上茶艺课，都觉得新鲜有趣。”她说，“每一种茶的泡法、喝法、所用茶具都不一样，学泡茶的过程也是感受中国文化的过程。”

叶子慧今年17岁，这是她最后一次参加华裔青少年夏令营活动。“上了大学我就不能参加这样的夏令营了，‘超龄’了。一想到这儿，我就觉得特别舍不得。”叶子慧说。



二〇一九“中国寻根之旅”夏令营——北京华文学院营，营员胡永涛（左一）、叶宇嘉（左二）、叶子慧（左三）、李嘉庚（左四）在展示剪纸作品。

吴思颖摄